



รายละเอียดของรายวิชา

วิทยาลัย การแพทย์แผนตะวันออก

หลักสูตร การแพทย์แผนจีนบัณฑิต

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

BCM 203	ภาษาจีนเพื่อการแพทย์แผนจีน 1 (Chinese Language for Traditional Chinese Medicine I) (中医汉语学 1)	0 (20-0-40)
วิชาบังคับร่วมหรือ วิชาบังคับก่อน	BCM 202 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารประจำวันในการแพทย์แผนจีน	
ภาคการศึกษา	2/2567	
กลุ่ม	01	
ประเภทของวิชา	☐ วิชาปรับพื้นฐาน ☐ วิชาศึกษาทั่วไป ☒ วิชาเฉพาะ ☐ วิชาเลือกเสรี	
อาจารย์ผู้รับผิดชอบ	พจ.เสี่ยวเทา หวัง พจ.พรพรรณ ทรัพย์เอี่ยม	อาจารย์ประจำ อาจารย์ประจำ
อาจารย์ผู้สอน	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัยการแพทย์แผน จีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน	☐ อาจารย์ประจำ ☒ อาจารย์พิเศษ
สถานที่สอน	มหาวิทยาลัยการแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน	☐ ในที่ตั้ง ☒ นอกที่ตั้ง
วันที่จัดทำ	10 ธันวาคม 2567	

หมวดที่ 2 วัตถุประสงค์ของรายวิชาและส่วนประกอบของรายวิชา

1. วัตถุประสงค์ของรายวิชา

- 1) เพื่อให้นักศึกษาได้เรียนรู้คำศัพท์ทางการแพทย์แผนจีนและวิชาการสุขภาพที่ใช้เป็นประจำ
- 2) เพื่อให้นักศึกษาได้เรียนรู้บทสนทนาพื้นฐานทางการแพทย์

2. คำอธิบายรายวิชา

คำศัพท์ภาษาจีนทางการแพทย์แผนจีนและทางวิชาการสุขภาพที่ใช้เป็นประจำ ประมาณ 500 คำ และบทสนทนาพื้นฐานทางการแพทย์

Chinese language for TCM and Health science approximately 500 Chinese characters and basic medical conversation

中医汉语、健康医学大约 500 个汉字和基础医患对话

3. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์ที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่นักศึกษา

มี2.....ชั่วโมง/สัปดาห์

■ e-mail : PP.SUBAIM@gmail.com

■ Wechat: RSU-NJUCM'67

4. ผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชา (Course Learning Outcomes: CLOs) :

- 1) สามารถจดจำคำศัพท์ภาษาจีนทางการแพทย์แผนจีนได้
- 2) สามารถใช้ภาษาจีนสนทนาพื้นฐานทางการแพทย์ได้

หมวดที่ 3 การพัฒนาผลการเรียนรู้ของนักศึกษา

การพัฒนาผลการเรียนรู้ในมาตรฐานผลการเรียนรู้แต่ละด้านที่มุ่งหวัง มีดังต่อไปนี้

1. คุณธรรม จริยธรรม

●	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
1.4	มีความรับผิดชอบต่อการกระทำของตนเอง	- กำหนดข้อตกลงในชั้นเรียน - มอบหมายงานหรือจัดกิจกรรมให้นักศึกษาได้มีส่วนร่วมในการเรียน	- เข้าเรียนตรงเวลา และมีใบลาเมื่อขาดเรียน - ส่งงานที่ได้รับมอบหมายตามเวลาที่กำหนด
1.5	มีระเบียบวินัย และซื่อสัตย์	- มอบหมายงานหรือจัดทดสอบย่อยในคาบเรียนให้นักศึกษาได้มีความกระตือรือร้นมากขึ้น	- ส่งงานที่ได้รับมอบหมายตามเวลาที่กำหนด - สังเกตพฤติกรรมระหว่างการทำทดสอบย่อย

2. ความรู้

○	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
2.6	มีความรู้ ความเข้าใจในวัฒนธรรม สถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลงของประเทศ และสังคมโลกที่มีผลกระทบต่อภาวะสุขภาพและประชาชน	- สอนบรรยายเชิงสนทนาพื้นฐานทาง การแพทย์ สอดแทรกวัฒนธรรมและสถานการณ์ปัจจุบัน	- ประเมินและให้คะแนนจากงานที่มอบหมาย - ประเมินจากการสอบกลางภาคหรือปลายภาค

3. ทักษะทางปัญญา

●	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
3.1	ตระหนักรู้ในศักยภาพและสิ่งที่เป็นจุดอ่อนของตน เพื่อพัฒนาตนเองให้มีความสามารถเพิ่มมากขึ้น สามารถนำไปสู่การปฏิบัติวิชาชีพทางการแพทย์แผนจีน การแสวงหาความรู้ที่มีประสิทธิภาพ และการเป็นผู้นำที่เข้มแข็ง	- สอนแบบบรรยาย อภิปรายและถามตอบ - มอบหมายงานให้นักศึกษาพัฒนาความรู้	- ประเมินและให้คะแนนจากงานที่มอบหมาย - ประเมินจากการสอบกลางภาคหรือปลายภาค

○	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
3.2	สามารถสืบค้น และวิเคราะห์ ข้อมูลจาก แหล่ง ข้อมูล ที่ หลากหลาย	- สอนวิธีการสืบค้นข้อมูลภาษาจีนจาก แหล่งฐานข้อมูลภาษาจีน	-
3.3	สามารถนำข้อมูล และหลักฐาน ไปใช้ในการอ้างอิง และแก้ไข ปัญหาอย่างมีวิจารณญาณ	- มอบหมายงานให้นักศึกษาสืบค้น และนำเสนอข้อมูล	-

4. ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

●	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
4.2	สามารถทำงานเป็นทีมในบทบาท ผู้นำและสมาชิกทีม ใน ทีม การแพทย์แผนจีน ทีมสุขภาพ และทีมในชุมชนของระบบ บริการสาธารณสุขทุกระดับ และ ในบริบทหรือสถานการณ์ที่ แตกต่างกัน	- สอนแบบบรรยายถามตอบ เปิด โอกาสให้นักศึกษามีปฏิสัมพันธ์ อย่างสร้างสรรค์กับเพื่อนร่วมชั้น เรียน - มอบหมายงานกลุ่ม	- สังเกตพฤติกรรมและการแสดงออก ในการมีส่วนร่วมในชั้นเรียนของ นักศึกษา - ประเมินและให้คะแนนจากงานที่ มอบหมาย
4.3	สามารถแสดงออกซึ่งภาวะผู้นำ ในการผลักดันให้เกิดการ เปลี่ยนแปลงที่ดีในองค์กรใน สถานการณ์ที่หลากหลาย และ สถานการณ์เฉพาะหน้า	- สอนแบบบรรยาย อภิปรายและถาม ตอบ - มอบหมายงานกลุ่ม	- สังเกตพฤติกรรมและการแสดงออก ในการมีส่วนร่วมในชั้นเรียนของ นักศึกษา - ประเมินและให้คะแนนจากงานที่ มอบหมาย

5. การวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

●	ผลการเรียนรู้	วิธีการสอน	วิธีการประเมินผล
5.2	สามารถแปลงข้อมูลให้เป็น ข่าวสารที่มีคุณภาพ รวมทั้ง สามารถอ่านวิเคราะห์และ ถ่ายทอดข้อมูลข่าวสารแก่ผู้อื่นได้ อย่างเข้าใจ	- สอนบรรยายเชิงสนทนาพื้นฐานทาง การแพทย์	- ประเมินจากการสอบกลางภาคหรือ ปลายภาค
5.3	สามารถสื่อสารภาษาไทยและ ภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ	- สอนบรรยายเชิงสนทนาพื้นฐานทาง การแพทย์	- ประเมินและให้คะแนนจากงานที่ มอบหมาย

ทั้งการพูด การฟัง การอ่าน การเขียนและการนำเสนอ รวมทั้งสามารถอ่านวารสารและตำราภาษาต่างประเทศได้อย่างเข้าใจ	- มอบหมายงาน	- ประเมินจากการสอบกลางภาคหรือปลายภาค
---	--------------	--------------------------------------

หมวดที่ 4 แผนการสอนและการประเมินผล

1. แผนการสอน

สัปดาห์ที่	หัวข้อ/รายละเอียดบรรยาย	กิจกรรมการเรียนการสอนและสื่อที่ใช้	จำนวนชั่วโมง	อาจารย์ผู้สอน
1	บทสนทนาแนะนำตัวเอง	เรียนแบบบรรยาย และฝึกสนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัยการแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
2	บทสนทนาการเจ็บป่วย	เรียนแบบบรรยาย และฝึกสนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัยการแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
3	บทสนทนาแนะนำการปฏิบัติตน	เรียนแบบบรรยาย และฝึกสนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัยการแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
4	บทสนทนาคำศัพท์ในโรงพยาบาล	เรียนแบบบรรยาย และฝึกสนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัยการแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
5	คำศัพท์ทางการแพทย์เบื้องต้น(1)	เรียนแบบบรรยาย และฝึกสนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัยการแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
6	คำศัพท์ทางการแพทย์เบื้องต้น(2)	เรียนแบบบรรยาย และฝึกสนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัยการแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
7	คำศัพท์ทางการแพทย์เบื้องต้น(3)	เรียนแบบบรรยาย และฝึกสนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัยการแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
8	สอบกลางภาค			

ลำดับ ที่	หัวข้อ/รายละเอียดบรรยาย	กิจกรรมการเรียนการสอน และสื่อที่ใช้	จำนวน ชั่วโมง	อาจารย์ผู้สอน
9	คำศัพท์ที่มาการแพทย์แผนจีน	เรียนแบบบรรยาย และฝึก สนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัย การแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
10	คำศัพท์การรักษาด้วยแพทย์แผน จีน	เรียนแบบบรรยาย และฝึก สนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัย การแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
11	คำศัพท์เกี่ยวกับทฤษฎีการแพทย์ แผนจีน	เรียนแบบบรรยาย และฝึก สนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัย การแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
12	คำศัพท์เกี่ยวกับชี	เรียนแบบบรรยาย และฝึก สนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัย การแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
13	คำศัพท์เกี่ยวกับอินหยาง	เรียนแบบบรรยาย และฝึก สนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัย การแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
14	คำศัพท์เกี่ยวกับปฏิจาต	เรียนแบบบรรยาย และฝึก สนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัย การแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
15	คำศัพท์เกี่ยวกับอวัยวะต่างๆ	เรียนแบบบรรยาย และฝึก สนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัย การแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
16	บทสนทนาการซักประวัติคนไข้	เรียนแบบบรรยาย และฝึก สนทนาในชั้นเรียน	20	อาจารย์พิเศษมหาวิทยาลัย การแพทย์แผนจีนนานกิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
17	สอบปลายภาค			
รวม			300	

2. แผนการประเมินผลการเรียนรู้

ผลการเรียนรู้	วิธีการประเมินผลการเรียนรู้	สัปดาห์ที่ประเมิน	สัดส่วนของการประเมินผล
2.6, 3.1, 5.2, 5.3	- สอบกลางภาค	8	40%
	- สอบปลายภาค	17	40%
1.4, 1.5, 2.6, 3.1, 4.2, 4.3, 5.3	- การเข้าชั้นเรียน การมีส่วนร่วมในชั้นเรียน การทดสอบย่อย ความรับผิดชอบการส่งงานที่ได้รับมอบหมาย	ตลอดภาคการศึกษา	20%
รวม			100%

หมายเหตุ : วิธีการประเมินผลอาจมีการเปลี่ยนแปลงขึ้นอยู่กับคณาจารย์ของมหาวิทยาลัยการแพทย์แผนจีนนานกิง

3. เกณฑ์การประเมินผลการเรียนรู้

การคิดค่าระดับคะแนน (เกรด) โดยคิดเป็นค่าระดับดังนี้

ช่วงคะแนน	≥ 60	0 - 59
ค่าระดับ	S	U

หมวดที่ 5 ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

1. ตำราและเอกสารหลัก

杨寄洲. 汉语教程 . 第一册 . 上 (修订本) . 北京语言大学出版社. 2006-07

2. เอกสารและข้อมูลสำคัญ

เอกสารประกอบการเรียนของอาจารย์ผู้สอน

3. เอกสารและข้อมูลแนะนำ

-

หมวดที่ 6 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา

1. กลยุทธ์การประเมินประสิทธิผลของรายวิชาโดยนักศึกษา

- การสนทนากลุ่มระหว่างผู้สอนกับผู้เรียน
- การสะท้อนคิด (reflective journal) ของผู้เรียน
- แบบประเมินผู้สอน และแบบประเมินรายวิชา

2. กลยุทธ์การประเมินการสอน

- การสังเกตการณ์สอนของผู้ร่วมทีมการสอน
- ผลการสอบ/การเรียนรู้
- การทวนสอบผลการประเมินการเรียนรู้

3. การปรับปรุงการสอน

- การยกตัวอย่างให้เหมาะสมกับเนื้อหาพร้อมประกอบสื่อการสอน
- สัมมนาการจัดการเรียนการสอน เพื่อร่วมกันหาแนวทางหรือวางแผนการปรับปรุงพัฒนา
- การอภิปรายในชั้นเรียน

4. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาในรายวิชา

- ☒ สัมภาษณ์นักศึกษา
- ☐ การสังเกตพฤติกรรมนักศึกษา
- ☐ การตรวจสอบการให้คะแนนและประเมินผลการเรียนรู้ของนักศึกษา
- ☐ การประเมินความรู้รอบคอบโดยการสอบปลายภาค
- ☐ รายงานผลการเก็บข้อมูลเกี่ยวกับผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ในแต่ละด้าน
- ☐ แบบสำรวจ/แบบสอบถาม
- ☒ อื่นๆ: ทวนสอบโดยคณะกรรมการกำกับมาตรฐานวิชาการของหลักสูตรฯ

5. การดำเนินการทบทวนและการวางแผนปรับปรุงประสิทธิผลของรายวิชา

หลักสูตรฯ มีระบบทบทวนประสิทธิผลของรายวิชา โดยพิจารณาจากผลการประเมินการสอนโดยนักศึกษาและผลการประเมิน โดยคณะกรรมการประเมินของหลักสูตร การรายงานรายวิชาโดยอาจารย์ผู้สอน หลังการทบทวนประสิทธิผลของรายวิชา อาจารย์ผู้รับผิดชอบวิชาในการทบทวนเนื้อหาที่สอนและกลยุทธ์การสอนที่ใช้และนำเสนอแนวทางในการปรับปรุงและพัฒนาในการรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา เสนอต่อหัวหน้าหลักสูตรฯ เพื่อนำเสนอในที่ประชุมคณะกรรมการวิชาการประจำวิทยาลัย เพื่อพิจารณาให้ความคิดเห็นและสรุปวางแผนพัฒนาปรับปรุงสำหรับใช้ในปีการศึกษาถัดไป